卑詩體育館開幕以來入場人次已逾二百萬

（雲訊）卑詩中心體育館自開幕以來，迄今已接待了二百萬人次的參觀，遠遠超過原來的預計。而估計一九八四至一九八五年度，入場的人次還要再攀高峰。

據卑詩中心體育館經理哈利．倫諾透露：「體育館自去年六月十九日開幕以來，至一九八四年三月底止的第一個財政年度裏，記錄得的入場人次逾二百萬之多，在短短九個半月的時間裏，能獲得如此成績，實在令人振奮。」

又據透露，體育館原先預計第一財政年度的入場人次只爲一百四十五萬，但實際上到去年十二月底止，數字已達到一百五十一萬二千人次了。

入場人次增加，也意味着體育館的收入遞增，原來預計第一財政年度的收入爲四百八十萬元，但實際收益則爲五百一十七萬二千元，增加幾達四十萬元。

除了體育館本身的利潤增加外，館內食物酒水的銷售也獲得可觀的成績，第一財政年度的總銷售額超逾八百萬元，是原來預測數字的百分之一百七十五。此外，體育館內的廣告收益也比原來的預測更好。

對於由今年四月起至明年三月底止的財政年度的成績，倫諾的預測繼續顯示信心十足。他說，在新的財政年度裏，體育館安排的表演會比上年度更充實和豐富，因此入場人次將會創新紀錄。

雲社區學院英語班招生

（雲訊）華人英語班位於華埠片打東街四九九號之華僑公立學校內，爲溫哥華社區學院（VCC）專爲華人所開設之英語訓練班。該班授課內容以日常應用之會話爲主。設有初級班六個不同程度之班級。

春季班自四月初起至六月底止，共十三個星期，每週上課十小時，分上午班及夜間班，學費：全期八十五元，有興趣者，請盡快持證件（公民證，或護照及移民紙）於後列辦公時間內至片打東街夾積善街（JACKSON）

務適中心出版各國飲食指南

（雲訊）你是否渴望吃到精美的餅食？或者別具風味的希臘式檸檬蛋湯？你回味日式飯團，希臘式串燒，印度咖喱和香滑可口的蛋撻？你又是否想吃一次幼滑香甜的義大利雪糕而不知何處有售？請參閱食經：務適中心介紹大溫哥華區各式餐廳中有解答。這本設計簡便而又方便查閱的小書食經，以國家爲單位分組列出七百五十間在低陸平原中能提供世界各地佳餚美饌的餐廳名字。書中並對各款外國食品，風俗習慣及調製味道分成四十組加以介紹，假如你想用中文，智利文或捷克文說句「乾杯」的話，亦可以在此書中學到。這實在是識飲識食者必備的一本好書！

「務適中心」是出版食經的最理想機構，它是一間非牟利的服務中心，爲來自世界各地的移民提供服務已超過十年，中心內有廿二名全職人員並有能通曉兩種以上語言的義務工作者三百名，職員們解答有關房屋，退休制度，移民，英語進修班，加拿大文化和申請入籍等問題，亦幫助對會話傳譯和文字翻譯有需要的人士，他們並提供各項輔導，介紹認識新文化和陪同不諳英語者去見醫生，律師或政府官員，至於每日二十四小時可以聯絡得到的義務工作者，他們總共以七十四種語言或方言提供緊急性的傳譯服務，例如警察，消防或救護車。「務適」對於幫助大溫哥華區內的移民扮演一個不能缺乏的角色，可是這中心的存在正受到省政府節約開支計劃而蒙受影響，所以「務適」需要你們的支持，何不到本中心購買一本食經留作自用？每本只售六元九毛半正也是理想的送禮佳品！

此書在各書店或公司有售，或請直接駕臨本中心購買。衾馬紮街一一六一號。

雲華人耆英會春節聯歡盛況

（雲哥華訊）雲埠華人耆英會，於昨三月廿二日（星期四）下午五時起，假座喜萬年酒家舉行春節聯歡宴會，赴席會員，會友及中西嘉賓，甚爲踴躍。宴會場正中，兩邊分貼對聯「雙春閏月兆吉祥欣逢甲子」「美景良辰添雅興樂聚耆英」。助慶舞蹈，歌唱節目豐富，多姿多彩。陳景康宣佈秩序，首由士達孔拿中國舞蹈團何美薇小姐領導舞蹈表演節目，該團兒童組演員先後表演花環舞，天女散花，蒙古筷子舞，花燈舞，山地舞等，鄭英煜唱「今朝有酒今朝醉」、「劍仙李白」、「小李飛刀」等粵曲。鍾樣夫婦該諧相聲節目，鍾承海唱「耆英樂」。席間舉行抽獎，獎品禮物均由各大公司及熱心人士捐贈，分別由士達孔拿區名流區小姐，劉誠佑，胡伯，柏拉美熙女士各人抽出，中獎者皆大歡喜，主席陳景康致詞講宴會旨趣，法律顧問余宏榮律師，顧問劉誠佑，義務會計黃耀華等先後應邀發表演講，恭祝各界人士身體健康，萬事勝意，各人講畢，衆皆報以熱烈掌聲。會場中並懸有燈謎，猜中者均得獎品禮物。席間該會各執事輪席敬酒，彬彬有禮，賓主談笑甚暢，佳餚美酒，情形熱鬧，樂也融融。

黃氏宗親總會定期清明掃墓

（雲訊）黃氏宗親總會，每年春季，清明節期間，紀念已故宗人，舉行春祭，以示慎終追遠，現定于四月一日午後一時，備辦三牲酒饌，前往各墓園祭掃，參加者可于該日正午十二時半，齊集漢升體育會候車起程云。

奇趣風光

蛇島奇觀

莘呂

蛇島，位於中國東北旅順港附近的渤海口，有世界奇島之稱。

夏天，蛇島上野花盛開，白的丁香，紫的毛茛，芬芳四溢，簡直就像童話裡面那些公主遊樂的大花園，可是美麗的外表，往往掩蓋着醜惡，假如你踏上這個島嶼，那就得當心，最好穿上衫連褲的白衣和金屬鞋。宿營的地方，更要灑上殺蟲藥，否則一個不留神，給毒蛇光顧，那可不是玩的。

顧名思義，蛇島到處都有蛇。每棵樺樹上最少有三五條在蟠繞着，而且像變色龍那樣，顏色變成樺樹一樣，是灰白的。有些蛇藏在齊人肩那麼高的野草裡。在溪邊，你又會一下子就看到幾十條蛇彎着身子在喝水，喝飽了水，就蜿蜿地爬開。那樣子，使人看了害怕，又覺有趣。最可怖還是神仙洞，名字怪好聽，却是一個死亡陷阱，因爲那兒遍佈大大小小的蛇穴，最大的穴口有水缸那麼闊，深不見底，黑黝黝的陰森可怖，嵊嵊的蛇響，令人毛骨聳然。據說「蛇王」就住在裡面。

我們常用「心如蛇蝎」來比喻狠毒的人。蛇島上的蛇也的確陰險狠毒的。當候鳥南北往返，飛越渤海，在蛇島歇脚時，就往往成了毒蛇的點心。你看，狡猾的蛇，披上了偽裝——在樹上伸長身子，就像根枝幹，在草叢裡盤屈着就像堆牛糞，在岩石上彎曲得就像石罅，牠們昂首吐舌，目露兇光，一鼠竄出來就把鳥兒攫住。毒蛇不單吞噬雀鳥，還吃蝴蝶，螃蟹，連一尺多長的老鼠也給牠抓住把血吸乾。

不過，狠毒如蛇也會被降服的。看，老鷹突然從天而下就把蛇啄住了。海鵰雖不敢單獨出擊，却也敵愾同仇，成千上萬聚衆而來，嘎嘎的嚇破蛇膽，雙翼一拍飛下來，咬住蛇頸，弔上半空，再把牠摔死海中。這樣的鏡頭，會使你瞠目結舌吧！但最能制服毒蛇的，還是我們人類。有些捕蛇能手，卅尺外就能發現蛇踪，走近了，手急眼快，一把鉗子伸過去，就把蛇挾進袋子裡，就算把袋子扣在褲帶上，牠也馴服得不敢反咬一口，煮蛇成羹，鮮美可口。蛇酒，蛇粉，更具藥用價值，甚至是治療癱瘓的聖藥哩。

649彩票開獎

樂道「649」彩票，經於上週六開獎。

中獎號碼爲：

8，27，28，29，43，44。

特獎號碼爲：

15。

頭獎彩金爲$1，181，631。70

無人中獎，彩金撥入本週彩池。

如有任何錯漏，以彩票局公佈者爲準。

警方緝三刼匪

（雲哥華訊）雲埠警方現正通緝三名打劫匪徒，該三人曾於日前星期一下午打劫雲埠百老匯西三三九五號城市儲蓄信用工會。

警方稱，當時有兩名持械男匪，打劫該信用工會，得手之後，由門外一名接應者將之用車接走。

該輛汽車後來在距離該處數街位外被發覺。匪徒劫得款項若干，暫時仍在核計之中。

關文堅丁父憂 國根翁定期歸土

（埠訊）加拿大龍岡親義總公所主席關文堅之令尊國根翁原藉廣東開平靈源鄉蝦村，新村人，來加數十年，一向經營農業積蓄甚豐，早已榮休，安享晚福，爲人勤儉樸實，樂善好施，不幸於本年三月廿一日亥時病終醫院，積閱享壽八十有九歲，遺落有妻吳氏暨哲嗣文堅夫婦，女惠賢，慕賢等夫婦，並男女孫及曾孫等計共三十餘名，堪稱蘭桂騰芳，福壽雙全，現由加拿大龍岡總公所組治喪處，辦理喪儀，聞已定於本月三十日一時假座仙市殯儀館舉行家奠出殯歸土下葬於羅市灣墓園云。

敬賀旅加台中校友會五週年紀慶

鶴頂格 徐發起

旅加五週紀慶聲大獻瓊杯蘭陔日中庭剪燭温舊夢友度九層起壘土

拿採杏苑風和情台呈晚照紫霞荆校園真摯步新征會程千里寄竹萌

台中校友會成立五週年誌慶

徐發起

芬芳桃李紀春慶 砥礪敦同剪燭情
三千藝苑鳴嚶嚶 一群弟子響丁丁
蘭亭修禊迎春曲 鄭水臨光百川晶
歸去來兮台城望 祝頌西窓紫霞荆

注：向聞台山城西有紫霞晚望業經譽之爲勝景

台中校友會成立五週年誌慶
台中校友，昔日情誼暖温市
中華學子，加國土地譜新詩
陳宗澍 同賀
徐兆華

和安公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
芽菜．荳芽．發行
電話：684－0965
430 COLUMBIA ST. VANCOUVER B.C.

加拿大 元豐公司 溫哥華
YUEN FONG COMPANY LTD.
溫哥華片打東街242-4號．242-244 E. Pender St., Van., B. C. Tel: 683-6858, 683-6859
列治文分店地址：甘比夾第五路 Cambie Plaza Mall 11700 Cambie Road, Richmond B. C. Tel: 278-4200
到源源運源
大批各種規格
去殼蝦肉
去頭冰蝦
特價推銷
新貨特別介紹
中國八大名酒之一
天津特產
五加皮酒

中國洪門民治黨駐加總支部通告
洪啓者，案查三月廿九日，係我洪門先烈於辛亥年民族革命起義殉難紀念日，凡我駐加支分部及各機構應於是日懸旗集會，以示追念，緬懷壯烈犧牲精神，而勵來茲。
此佈
中國洪門民治黨駐加總支部
主委鄭今後
秘書黃榮燊
一九八四年三月十一日

雲埠洪門民治黨機構清明掃墓通告
爲通告事：駐雲支部，達權社，體育會定於四月八日（星期日）上午十一時在本黨社禮堂齊集前往各墓園拜祭各先友昆仲，以表追思，並由洪門體育會出獅拜祭，希各黨社員屆時參加爲荷
此佈
雲埠洪門民治黨機構
一九八四年三月十九日

榮氏凍房電器
TOM APPLIANCE SERVICE
1861 WILLIAM STREET VANCOUVER B.C.
◎免費估價 電話：253-4706
◎取價從廉 24小時服務
修理：乾洗衣機．爐頭雪櫃．大小凍房．凍櫃．制雪機．空氣調節．家庭電器．
裝置設計
WASHERS DRYERS RANGES FRIDGES FREEZERS

1983-1984年度 TAX TIPS 減稅貼士 售價每本 3.95
最新最詳盡稅務資料——中英對照各資料豐富
一般不通新移民不用講要看
一知半解的華僑要深入明瞭要看
編著者：曾漢文會計師 THOMAS TSANG TEL: (604) 682-2141
並附一九八四年政府劃辦之房屋按揭利率保障計劃詳情
郵購清寄支票（每本連郵費四元半）寄至 TSANG & CO., 306-145 KEEFER ST. VANCOUVER, B.C. V6A 1X3

標準冷器電器
Standard Appliance Service
電話：689．6695 327．7137
修理安裝 免費估價
雪櫃爐頭 製雪機
乾洗衣機 冷氣機
洗碗碟機 商用冷氣
柏文電器 合約保養

VIDEO FAIR 平霸視聽中心
39 E PENDER ST. VAN. TEL: 687．2293
代理各大名廠視聽影音器材（附設修理部）
PHILIPS CTC-6R 轉台機 ~~$160~~ 特價 $119.99 部
PIONEER 汽車音响 一律八折
大平賣
代理：PIONEER TOSHIBA ZENITH AIWA JVC
日本名牌空白錄影帶

		每盒	一打以上
3小時	BETA L-500	$9.99	9.75
½小時	L-750	$11.75	11.50
5小時	L-850	$13.99	13.75
	TDK VHS T-120	10.25	9.99

專人修理錄影機，價錢公道．

榮所男服店
第一流時代化男服總滙
WINDSOR TAILORS & MEN'S WEAR
加拿大 雲高華 喜士定街東卅二號 電話 681-8425 433-3982
四十週年紀念！驚人大減價！
頂觀西裝：每套照原價減四十元
各款長大褸：每件減四十元
乾濕雨褸：每件減二十元
各款褸仔：每件減二十元
名廠西褲：每條減五元至十元
馳名正皮鞋：每對減十元
各款結衫：每件減五元至十元
各種恤衫，領帶，買一送一
其他衣裳一律大平賣
一年一次，勿失良機．

雲埠洪門達權實業部 急事通告
洪啓者：達權實業部及雲洪達實業部有關樓宇等重要問題，特定於三月廿九日（星期四）晚上八時在本黨部禮堂召開全體董事會議，商討各等問題。務希依時出席參加，以利進行。
此佈
雲埠達權實業部
雲洪達實業部 同啓
一九八四年三月廿六日

華聲錄影公司
337 Gore Avenue Vancouver, B.C. V6A 2Z3 (604) 669-9059 682-5725
739 Columbia Street New Westminster V3L 4X7 525-6911
DC VIDEO A Division of Double C Enterprises Ltd
華聲錄影佐治街分店 260 E. GEORGIA 經已開張營業
SONY 電視機
遙遠控制 備有電綫 銀色金屬外殼
KV1946 $745 KV-2649R $1450
SONY 錄影帶
VHS T-120 $9.99
BETA L 750 $ 11.99

歡迎閣下參加中國旅行社華安國貨公司聯合主辦：中國旅遊
中國名山遊 出發日期：3月30日，入中國日期：4月3日．遊覽城市：廣州、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、南昌、九江、廬山、景德鎮、南昌、廣州、（全程：廿四天） 費用$2750
中國草原遊 出發日期：7月11日．入中國日期：7月15日．遊覽城市：廣州、石家莊、太原、大同、包頭、呼和浩特、北京、廣州。（全程：廿一天） 費用$2595
天津山東遊 出發日期：9月16日，入中國日期：9月20日．遊覽城市：廣州、北京、天津、青島、濟南、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州、（全程：廿二天） 費用$2650
中國風光遊 出發日期：5月30日，入中國日期：6月3日．遊覽城市：廣州、北京、南京、鎮江、無錫、蘇州、上海、杭州、桂林、廣州、（全程：廿二天） 費用$2695
東北三寶遊 出發日期：8月28日，入中國日期：9月1日．遊覽城市：廣州、哈爾濱、長春、吉林、瀋陽、鞍山、大連、天津、北京、廣州、（全程：廿三天） 費用$2795
熊貓故鄉遊 出發日期：9月30日，入中國日期：10月4日．遊覽城市：廣州、桂林、貴陽、昆明、成都、重慶、宜昌、武漢、廣州、（全程：廿一天） 費用$2550
歡迎查詢！
報名處：溫哥華緬街五五〇號 華安國貨公司。
電話：（六〇四）六八一—八五三一
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD, 550 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. CANADA, V6A 2T9

百靈樂器行 PERLIN MUSIC
107E EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL.. (604) 682-1913
專營：樂器 樂譜 唱帶 修理 中西樂器 鋼琴調音
個別教授：古箏，揚琴，二胡，琵琶，簫，笛，笙，及專曲演唱。